

# **BVGer B-5779/2010 vom 29. Mai 2012**

Bundesverwaltungsgericht, 2012-05-29, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger\\_B-5779\\_2010](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger_B-5779_2010)

FR: TAF B-5779/2010 du 29 mai 2012

IT: TAF B-5779/2010 del 29 maggio 2012

## **Regeste**

Vigilanza dei mercati finanziari

## **Erwägungen**

### **E. 1**

X.\_\_\_\_\_, patrocinato dall'avv. Franco Gianoni, via Visconti 5, 6500 Bellinzona,

### **E. 2**

Nella misura in cui riguarda X.\_\_\_\_\_, il ricorso è inammissibile.

### **E. 3**

Nella misura in cui riguarda la Y.\_\_\_\_\_ SA in liquidazione, la procedura di ricorso è divenuta priva d'oggetto e la causa B-5779/2010 è stralciata dai ruoli.

### **E. 4**

Le spese processuali di fr. 1'000.- rispettivamente fr. 3'000.- sono addossate al ricorrente 1 rispettivamente alla ricorrente 2 e computate con l'anticipo spese versato di fr. 3'000.-, rispettivamente fr. 7'000.- La differenza di fr. 2'000.- rispettivamente fr. 4'000.- sarà rimborsata dalla Cassa del Tribunale dopo il passaggio in giudicato della presente sentenza.

### **E. 5**

Non si assegnano indennità a titolo di spese ripetibili.

### **E. 6**

Comunicazione a: - ricorrenti (atto giudiziario; allegato: formulario di indirizzo per il pagamento); - autorità inferiore (atto giudiziario; allegato come da cifra 1). Il presidente del collegio: Il cancelliere: Francesco Brentani Corrado Bergomi Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso in materia di diritto pubblico al Tribunale federale, 1000 Losanna 14, entro un termine di 30 giorni dalla sua notificazione (art. 82 e segg., 90 e segg. e 100 della legge sul Tribunale federale del 17 giugno 2005 [LTF, RS 173.110]). Gli atti scritti devono essere redatti in una lingua ufficiale, contenere le conclusioni, i motivi e l'indicazione dei mezzi di prova ed essere firmati. La decisione impugnata e - se in possesso della parte ricorrente - i documenti indicati come mezzi di prova devono essere allegati (art. 42 LTF). Data di spedizione: 4 giugno 2012

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.